



INFORMAZIONE

MAGAZINE VAN DE LANCIA CLUB BELGIO • MAGAZINE DU LANCIA CLUB BELGIO

1 | 2014

V.U./E.R.: KEVIN KERSEMANS | SLEUTELBLOEMSTRAAT 12 | 2170 MERKSEM

RALLY RADUNO OTTANTUNO

Mon Rallye d'automne avec le LCB



Papa me l'avait toujours promis : un jour, je pourrai le co-piloter lors d'un rallye du Lancia Club Belgio avec l'Aurélia !

Le matin, papa m'a réveillé de bonne heure...Pfff 6 heures, c'est tôt ! Chuuuut, mes 3 frères et maman dorment encore... Il ne fait pas très chaud, mais l'Aurélia démarre au quart de tour. Comme son chauffage ne fonctionne pas, papa m'a acheté un chauffage additionnel branché sur la prise allume-cigare...c'est pas terrible mais c'est déjà ça !

Nous prenons la route de nuit. Une première avec l'Aurélia. Papa avait fait un test hier soir dans le village, pas mal pour des phares de presque 60 ans !

Sur l'Autoroute, nous nous sentons tout d'un coup suivis. Une voiture aux phares ressemblant fort à ceux d'une Beta Montecarlo s'est mise derrière nous. Qui est-ce ? Qui a une Beta Montecarlo et est susceptible de prendre cette même route ? Mais bien sûr, c'est Jean-Pierre Vermer ! Il nous a reconnus, enfin il a reconnu la voiture...

Vader-dochterdagje met de LCB



's Morgens nog even twijfelen met welke auto we zouden gaan. Uiteindelijk toch maar de auto met de slechte banden genomen omdat de andere niet startte.

We waren gelukkig niet de enigen met problemen: de batterij van de Flavia van Wim moest nog opgeladen worden. Eindelijk konden we vertrekken, om nog net op tijd te zijn bij het heerlijk hoeveontbijt in de Valleihoeve en dan aan de rally te beginnen.

Nog maar net weg en de wielrenners waren al in de wolken, maar dan grijze wolken. We lieten ze namelijk in de stinkende uitlaatgassen van de auto's een berg opklimmen. Tijdens de voormiddag hing er veel mist in de lucht, dus konden we minder genieten van de mooie uitzichten. Voor het middageten nog even stoppen bij een prachtige molen: de Tissenhovemolen. We hebben er een rondleiding gekregen door de molenaar. Daarna was het maar even rijden tot Ter Biestmolen, waar we ons middageten kregen. Mmm, lekkere Mechelse koekoek met gratinpatatjes en groentjes!

Na het middageten, dat een beetje uitgelopen was, vertrokken we naar de eindbestemming. De mist was ondertussen volledig weggetrokken en het zonnetje scheen. Aangekomen op de eindbestemming, Airport Amougies, kregen we daar ook nog een interessante en uitgebreide rondleiding. Tot slot nog een stuk taart eten en jammer genoeg naar huis vertrekken. In de auto op weg naar huis overliepen we de toffe dag en begonnen we te denken aan de volgende rally. Hopelijk komt die er snel aan!!!

Kato Keutgens (12 jaar)



Editoriaal

Sinds de vorige editie van Informazione zijn er opnieuw verschillende activiteiten van onze club geweest, met telkens een bemoedigend aantal deelnemers, wat bewijst dat de passie voor Lancia nog steeds leeft – in tegenstelling tot het merk zelf, waarvan we ondertussen weten dat het geen toekomst meer heeft binnen de Fiat-groep. Zo was onze traditionele eindejaarsdiner een succes: ongeveer de helft van onze leden (op dat moment meer dan tachtig) was aanwezig, al dan niet met gezelschap. Verschillenden van hen namen vooraf deel aan de rondleiding in het Jubelparkmuseum, waar een meer dan interessante tentoonstelling over creatief duizendpoot Henry Van de Velde plaatsvond. Overigens werd deze rondleiding met gids, evenals de receptie voorafgaand aan het diner, aangeboden door de clubkas, zodat de deelnameprijs voor de leden democratisch kon worden gehouden.

Ook op de voorjaarsdrink bij de Belgische foie gras-producent Upignac kwamen heel wat leden opdagen, velen met hun oude Lancia, met dank aan het mooie weer. Sinds de erg interessante uitleg van de gids aldaar weten we nu alles over het verschil tussen ganzenlever en eendenlever en ook de degustatie achteraf viel duidelijk in de smaak. En ook de voorjaarsrit is ondertussen achter de rug. Ondanks dat het weer het even liet afweten, was ook deze Havenrally een succes qua opkomst. Ten slotte mochten we ook verschillende leden verwelkomen voor een aperitiefje op de clubstand in Ciney. Nu is het alweer uitkijken naar de volgende evenementen, in het bijzonder de bijeenkomst van de ICCB in Chaudfontaine, in september, en onze eigen najaarsrit, op 5 oktober.

In deze editie van Informazione komt u te weten waarom onze penningmeester Jean Helsen voorbestemd was om Lancist te worden en hoe het voor Steven Wilsens allemaal begon met zijn Augusta. Dezelfde Jean Helsen trok naar Italië om de Mille Miglia te gaan bijwonen en schreef voor ons een verslag, terwijl deelnemer Dominique Cruyt er een uitdagende quiz bij maakte. Ten slotte kregen we over de najaarsrit Raduno Ottantuno een verslag toegestuurd door twee jonge Lancisten, Kato Keutgens in het Nederlands en Valentin Delory in het Frans. Het verslag over de voorbije Havenrally heeft u nog van ons tegoed in een volgende editie. Overigens zijn uw bijdragen over alles wat met (uw) Lancia('s) te maken heeft, uiteraard nog altijd welkom. Voor wie zich dus geroepen voelt om ook eens een stukje te schrijven voor publicatie, één adres: informazione@telenet.be. Ook Lancia-gerelateerde zoekertjes zijn natuurlijk welkom.

Saluti a tutti en hopelijk tot binnenkort!

Kevin
informazione@telenet.be

RALLY RADUNO OTTANTUNO

suite de la page 1

Il faut dire qu'il la connaît bien, l'Aurelia ! C'est lui qui est allé la chercher pour papa en Italie en compagnie de Jan Van Hoorick. C'est également lui qui la « bichonne » pour papa depuis lors, comme cette toute nouvelle ligne d'échappement qui lui donne un son digne d'une voiture de course !!!

A part un accident sur la route, le trajet se déroule sans encombre. Nous arrivons à l'endroit du rendez-vous... mais il n'y a personne !? Que se passe-t-il ? Jean-Pierre, qui nous a suivis jusque là, vient nous voir : "Mais ce n'est pas la bonne adresse !?", "Mais si !", dit papa... Oh non, papa a encodé l'adresse de ce midi dans le GPS...! Jean-Pierre doit se dire qu'avec nous, il y a toujours des aventures !

Après un petit quart d'heure de route supplémentaire, nous arrivons au rendez-vous. Le bon, cette fois-ci ! Nous retrouvons Philippe et Brigitte (Van Vlasselaer), avec qui nous déjeunons. C'est chez eux que nous étions venus lors de notre première venue au club. C'était avec la Beta Spider... j'avais été accueilli comme un Prince !

Nous nous préparons pour prendre la route. Papa me donne quelques consignes, c'est qu'il ne faut pas que je me trompe dans le road book. A l'arrivée, quelle fierté ! Papa me félicite pour mon co-pilotage, mieux que maman ?

Après un long moment passé à table à midi, nous repartons pour le trajet de l'après-midi. J'ai une envie... J'ose ? Oh et puis oui, je demande à Philippe si je peux le co-piloter, j'ai trop envie de rouler en Beta Montecarlo... Brigitte co-pilotera bien papa ! Tout le monde est d'accord. Ce se passe plutôt bien, Philippe n'est pas mécontent de ma prestation.



Nous arrivons à l'aérodrome... Encore une coïncidence ? Lors de notre premier rallye avec le club (organisé par Philippe et Brigitte), nous avons terminé la journée par un vol en ULM à Maillen... à 5 minutes de la maison... au dessus de laquelle j'ai pu voler sans oublier de faire signe à toute la famille sortie dans le jardin... sauf papa, bien sûr, resté sur le sol de l'aérodrome avec les autres membres du club Lancia... Mais cette fois ci, même si j'ai pu monter dans un ULM, pas de vol. Juste des explications...

La journée se termine. Après un dernier verre et un morceau de tarte, nous décidons de repartir... Le temps de rentrer, cela aura fait une très longue journée ! Sur le trajet du retour, je ne peux pas m'empêcher de m'endormir. C'est qu'elle est plutôt confortable, l'Aurelia !

Enfin, nous voilà arrivés ! Maman, Robin, Bastien et Justin nous accueillent... trop contents d'entendre nos commentaires... mais je suis trop fatigué ! Les explications, ce sera pour demain ! Pour l'heure, je n'ai qu'une seule envie : retrouver mon lit et m'endormir les yeux pleins d'Augusta, Aurelia, Beta, Flavia, Fulvia, Flaminia, Appia, etc.

Vivement le prochain Rallye !!!

Valentin Delory (10 ans)...et fan de LANCIA !

Nouveaux membres 2013-2014

Notre club est en croissance! En 2013, nous avons pu accueillir une dizaine de nouveaux membres. Le premier était Herman Goris, avec une Fulvia Coupé S3 parfaitement restaurée. Raymond Jacmard d'Anseremme se présentait dans sa Flavia Coupé, tandis que Roger et Rosette Van den Eynde faisaient la même chose dans leur Flaminia Convertible. Alexandre Bonnyns se montrait dans sa Beta HPE 2.0 i.e. particulièrement belle, Werner et Bie Janssen dans leur Fulvia Coupé S3. Kris Van Lathem, qui a hérité du virus Lancia de son frère Lode, possède, lui, une magnifique Flavia Coupé. Et puis il y a Tania Smits, avec sa Belna Berlina anno 1933, la 3e 'Madame' dans notre club. Paul Van Mele de Gand est, quant à lui, le fier propriétaire d'une Flavia Coupé et Fausto Gasperini de Mol a exhibé sa magnifique Flavia Vignale pour la première fois au rallye d'automne, où Jean Parmentier de Oedelem faisait la même chose avec son Aurelia B50.

Pour l'année 2014, onze nouveaux membres se sont déjà présentés, dont trois Lancistes hollandais: Erik Hermans (Belna Convertible & Fulvia 1600 HF), Roeland Heijboer (Aurelia B20 Competizione, Flavia Convertible – en restauration – & 2000 Berlina) et Leo Schildkamp (Lambda & Aprilia). Nous pourrions également rencontrer Marnix Goossens (Fulvia Berlina & Coupé). Marc Serneels et Frank Smeys, qui par hasard ont tous les deux une Appia Zagato Passo Corto, sont également depuis peu des membres LCB. La même chose vaut pour Trevor Sears et Jeroen Peeters, tous les deux propriétaires d'une Fulvia Coupé. Frederik Wilsens (fils de Steven) est en train de restaurer une Aurelia B20 et Christian Goethals viendra se montrer au volant de son Aurelia B24 Spider ou Convertible. Finalement, Stefan Nys (Beta Monte Carlo) a également retrouvé notre club, après quelques années d'absence.

Benvenuti a tutti!

Nieuwe leden 2013-2014

Onze club groeit! In 2013 mochten wij weer een tiental nieuwe leden verwelkomen. De eerste was Herman Goris, met een perfect gerestaureerde Fulvia Coupé S3. Raymond Jacmard uit Anseremme meldde zich dan weer met zijn Flavia Coupé, terwijl Roger en Rosette Van den Eynde dat deden met hun Flaminia Convertible. Alexandre Bonnyns liet zich zien in zijn bijzonder mooie Beta HPE 2.0 i.e., Werner en Bie Janssen in hun Fulvia Coupé S3. Kris Van Lathem, die de Lancia-microbe heeft overgekregen van zijn broer Lode, heeft dan weer een prachtige Flavia Coupé. En dan is er nog Tania Smits, met haar Belna Berlina anno 1933 de 3e 'madame' die onze club rijk is. Paul Van Mele uit Gent is de trotse eigenaar van een Flavia Coupé en Fausto Gasperini uit Mol heeft zijn schitterende Flavia Vignale voor het eerst getoond op de najaarsrally, waar Jean Parmentier uit Oedelem hetzelfde deed met zijn Aurelia B50.

Ook voor 2014 hebben zich al elf nieuwe leden gemeld, onder wie drie Nederlandse Lancisten: Erik Hermans (Belna Convertible & Fulvia 1600 HF), Roeland Heijboer (Aurelia B20 Competizione, Flavia Convertible – in restauratie – & 2000 Berlina) en Leo Schildkamp (Lambda & Aprilia). Ook Marnix Goossens (Fulvia Berlina & Coupé) zullen we zeker nog mogen ontmoeten. Marc Serneels en Frank Smeys, die toevallig allebei een Appia Zagato Passo Corto bezitten, zijn eveneens sinds kort LCB-leden. Hetzelfde geldt voor Trevor Sears en Jeroen Peeters, beide eigenaars van een Fulvia Coupé. Frederik Wilsens (zoon van Steven) is volop een Aurelia B20 aan het restaureren en Christian Goethals zal zich komen tonen aan het stuur van zijn Aurelia B24 Spider of Convertible. Ten slotte is Stefan Nys (Beta Monte Carlo) na enkele jaren opnieuw lid geworden.

Benvenuti a tutti!

Jean Helsen, Penningmeester & Ledenwerving

Editorial

Depuis la dernière édition de l'Informazione, nous nous sommes retrouvés à l'occasion de plusieurs activités du club, avec chaque fois un nombre encourageant de participants. Ceci prouve que la passion pour Lancia vit toujours – contrairement à la marque même, dont on sait entretemps qu'elle n'a plus d'avenir au sein du groupe Fiat. Ainsi notre traditionnel dîner de fin d'année était un réel succès ! Pratiquement la moitié de nos membres (plus de quatre-vingt à ce moment-là) étaient présents, certains accompagnés. Plusieurs d'entre eux avaient préalablement suivi la visite de l'exposition plus qu'intéressante sur Henry Van de Velde tenue au musée du Cinquantenaire. Cette visite guidée, tout comme la réception précédant le dîner, étaient d'ailleurs offertes par le club, ce cadeau a permis de proposer un prix démocratique aux membres.

Le « drink de printemps » chez le producteur de foie gras belge Upignac a, lui aussi, attiré beaucoup de membres. Le beau temps était présent, ce qui a permis à bon nombre de venir au volant d'anciennes Lancia. Grâce aux explications très intéressantes données ce jour-là, nous connaissons maintenant tout sur la différence entre le foie gras d'oie et le foie gras de canard. La dégustation qui suivit était clairement appréciée, elle aussi. Un peu plus tard, nous nous sommes retrouvés pour le rallye de printemps. Malgré que, cette fois-ci, le temps n'était pas de la partie, ce « Havenrally » était également une réussite en terme de participants. Enfin, nous avons encore pu profiter du stand que le club tenait aux « Rétro moteur de Ciney » pour accueillir différents membres pour un apéritif. Maintenant nous attendons les prochains événements, et plus particulièrement la réunion de l'ICCB à Chaudfontaine en septembre, et plus tard, le 5 octobre, notre rallye d'automne.

Dans cette édition de l'Informazione vous découvrirez pourquoi notre trésorier Jean Helsen était prédestiné à devenir Lanciste et comment tout a commencé pour Steven Wilsens avec son Augusta. Ce même Jean Helsen est parti pour l'Italie assister au Mille Miglia. Il nous a écrit un compte-rendu, tandis que Dominique Cruyt y a ajouté un petit quiz. Enfin deux récits du rallye d'automne Raduno Ottantuno ont été rédigés par deux jeunes Lancistes, Kato Keutgens en néerlandais et Valentin Delory en français. Le compte-rendu du Havenrally sera dans la prochaine édition. D'ailleurs toute contribution pour l'Informazione est toujours la bienvenue. Pour tout membre qui désire écrire un article, une seule adresse: informazione@telenet.be. Des petites-annonces en rapport avec Lancia sont évidemment aussi les bienvenues.

Saluti a tutti et j'espère à bientôt!

Kevin
informazione@telenet.be

1000 MIGLIA > Belgische Lancisten in de Mille Miglia 2014

Na al de sombere berichtgeving over wat er met Lancia gaat gebeuren, hebben enkele Lancisti de eer aan zichzelf gehouden om ons liefdevolle merk nog eens in de kijker te zetten. Samen met Willy en Chris Mermans waren wij (Jean en MiJan Helsen) weer van de partij om te genieten van de geweldige sfeer van de Mille Miglia. 's Zaterdags kwam ons nieuwe clublid Fausto samen met Margarita ons kliekje vergroten op de Passo della Radicosa, om met veel armgezwaai en vooral met het nodige supportersgeluid ons geliefde merk een duwtje in de rug te geven. En het heeft nog gewerkt ook, durven wij te beweren.



Goy en Felix Feltes (niet Willy!) in een Bugatti T13 Brescia uit 1924
Les Luxembourgeois Goy et Felix Feltes dans une Bugatti T13 Brescia de 1924



Winnaars / Vainqueurs Mille Miglia 2014: Stefania Biacca & Giordano Mozzi – Lancia Lambda Tipo 221 Spider, 1928



Verschillende Aprilia's en Aurelia's aan de start in Brescia
Plusieurs Aprilias et Aurelias au départ à Brescia

De beroemde Mille Miglia, die wordt gereden van Brescia naar Rome en terug, telde dit jaar 451 teams (tegenover 375 in de vorige edities), waarvan een 25-tal met een Lancia. De eerste nummers werden - zoals de traditie het wil - opnieuw ingepalmd door O.M.'s, nummer 10 was een Alfa Romeo G1 anno 1921, en daarna volgde een dozijn Bugatti's. Het nummer 23 was voorbehouden voor de eerste Lancia, een Lambda serie VII anno 1927, van een duo dat zowaar uit Argentinië kwam. Daarna opnieuw enkele Bugatti's, gevolgd door de Lambda's nummer 29 en 31 - allebei van de serie VII. Twee Casaro Lambda's tipo 221, nummer 34 en 42, waren favoriet om zich naar het podium van deze prachtige wedstrijd te begeven. Die laatste, van het Italiaanse team Giordano Mozzi en Stefania Biacca, hebben ons aangenaam verrast door de hoogste podiumplaats in te palmen - Viva Lancia!

Verder in de wedstrijd, met nummer 94, zagen we LCB-clublid Dominique Cruyt met zijn echtgenote Michou in hun Belna Convertibile rustig hun wedstrijd afwerken. Als goede supporters hebben we hen natuurlijk een hart onder de riem gestoken. Hierbij een woordje uitleg van Dominique zelf: "De lastigste rit was die van de

tweede dag, van Padova naar Rome, langs de door aardbevingen geteisterde regio L'Aquila. We vertrokken om 6 uur 31 en kwamen om middernacht helemaal kapot aan in de eeuwige stad... maar de Augusta bleef overeind. Het was een zeer zware Mille Miglia, maar mijn vrouw heeft het, net als de Belna, uitstekend gedaan. Ik begon de Mille Miglia onder de antibiotica tegen een longontsteking en de 35pk van de 1.200 kilo zware Belna waren niet voldoende om bepaalde tijden, meestal bergop, te kunnen respecteren. Nochtans zijn we, zonder gps of elektronica (wij doen het 'op zijn ouds') op een meer dan behoorlijke 81ste plaats beland."

Qua Lancia's was er sowieso een prachtige collectie aan de startlijn, waaronder drie Aprilia's Berlina, een Aprilia Barchetta (van een Belgisch team), een Pagani 1500 Sport uit Japan, een Aurelia B21, een Appia s1 Berlina, acht Aurelia's B20 en vier B24 Spider America's. Net als de vorige edities was deze wedstrijd weer een ongelooflijk museum dat zich over de wegen slingerde. Wij hebben opnieuw met volle teugen genoten, en dat deden wij ook met onze benen onder tafel, maar dat is een ander verhaal...

Jean en MiJan, Willy en Chris, Fausto en Margarita

Des Lancistes belges aux Mille Miglia 2014



Après toutes les sombres nouvelles sur l'avenir de Lancia, quelques « Lancisti » ont décidé de remettre notre marque préférée à l'honneur. Ensembles avec Willy et Chris Mermans, nous (Jean et MiJan Helsen) étions à nouveau de la partie pour profiter de l'ambiance formidable des Mille Miglia. Fausto (nouveau membre du LCB) venait nous rejoindre samedi, avec sa femme Margarita, au Passo della Radicosa pour supporter notre marque préférée avec beaucoup d'enthousiasme. Et selon nous, cela a fonctionné !



De eerste nummers werden traditioneel ingepalmd door de OM's, maar wij hadden meer oog voor de knappe servicewagen
Les premiers numéros attribués aux OM's, comme le veut la tradition, mais nous étions particulièrement charmés par la belle voiture de service

Les fameux Mille Miglia, dont le parcours va de Brescia à Rome et retour, comptait cette année quelques 451 équipages (contre 375 les éditions précédentes), dont 25 en Lancia. Les premiers numéros étaient à nouveau – comme de tradition – pris par des O.M. Le numéro 10 était porté par une Alfa Romeo G1 anno 1921. Venaient ensuite une douzaine de Bugatti. Le numéro 23 était réservé à la première Lancia, une Lambda serie VII anno 1927, d'un couple venant d'Argentine. Après quelques Bugatti supplémentaires, suivies par les Lambda numéro 29 et 31 – toutes les deux des séries VII -, deux Casaro Lambda tipo 221 (numéro 34 et 42) étaient favorites pour prendre place sur le podium de cette merveilleuse compétition. C'est d'ailleurs la dernière, de l'équipe italienne Giordano Mozzi et Stefania Biacca, qui nous a agréablement surpris en s'attribuant la plus haute marche du podium – Viva Lancia!

Plus loin dans la compétition, portant le numéro 94, le membre du LCB Dominique Cruyt et sa femme Michou ont été vus dans leur Belna Convertible. Comme de bons partisans, nous les avons évidemment encouragés. Voici un petit mot de Dominique lui-même: "La partie la plus difficile était la deuxième journée, de Padova à Rome,

à travers la région de L'Aquila qui a été victime de tremblements de terre. Nous sommes partis à 6 heures 31 et sommes arrivés dans la ville éternelle à minuit complètement épuisés ... mais l'Augusta a tenu. C'était une édition particulièrement difficile des Mille Miglia, mais ma femme a tenu le coup, tout comme la Belna. J'ai commencé ces Mille Miglia sous antibiotiques à cause d'une pneumonie et il faut dire que les 35 ch de la Belna, avec ses 1.200 kilos, n'étaient pas toujours suffisants pour pouvoir respecter certains horaires, surtout en montée. Pourtant, nous sommes arrivés, sans gps ni électronique (nous le faisons 'à l'ancienne'), 81ième, ce qui très correct."

Concernant les Lancia, il y en avait une magnifique collection sur la ligne de départ dont trois Aprilias Berlina, une Aprilia Barchetta (d'une équipe belge), une Pagani 1500 Sport du Japon, une Aurelia B21, une Appia s1 Berlina, huit Aurelias B20 et quatre B24 Spider America. Comme les éditions précédentes, cette compétition était un incroyable musée sur route. Nous en avons encore une fois pleinement profité. Nous l'avons également fait les pieds sous la table, mais ça c'est une autre histoire...

Jean et MiJan, Willy et Chris, Fausto et Margarita

MM2014: *quiz*

À l'occasion de leur participation aux Mille Miglia, Dominique & Michou Cruyt nous ont envoyé le petit quiz ci-dessous. Vous pouvez essayer de le résoudre. Les photos ont été prises ce weekend avec leur Augusta/Belna Convertibile de l'année 1934 (elle a donc à peine 80 ans) à des endroits différents.

La question est très simple: quelle légende correspond à quelle photo? Selon Dominique, les amateurs de Lancia et les Italophiles devraient atteindre un score d'au moins 8 sur 11.

Pour vous rendre les choses un peu plus faciles, nous mentionnerons les principaux villages et les villes les plus importantes où le Mille Miglia passait : Brescia (départ et arrivée), Desenzano Sul Garda, Sirmione, Peschiera, Verona, Vicenza, Marostica, Bassano Del Grappa, Castelfranco Veneto, Padova, Monselice, Ferrara, Ravenna, Gambettola, San Marino, Riccione, Pesaro, Ancona, Loreto, Recanati, Macerata, Ascoli Piceno, Teramo, L'Aquila, Rieti, Stato della Città del Vaticano (Roma), Ronciglione, Viterbo, Radicofani, Buonconvento, Siena, Volterra, Pisa, Lucca, Passo della Futa, Passo della Raticosa, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Mantova et Castiglione D/S Pozzolengo.

Les photos ont bien évidemment été prises lors d'un passage dans les villages ou villes mentionnés ci-dessus.

- ☐ 1) Je me trouve en Italie, mais je ne fais pas partie de l'Italie.
- ☐ 2) Ce château se situe sur une rive. Logique, parce qu'il fait partie de la république de Venise.
- ☐ 3) Sur ces pierres, on pourrait voir la marque de fers à cheval.
- ☐ 4) Cette ville à 2 colonnes est connue pour ses mosaïques.
- ☐ 5) Pont en bois avec un nom alpin, où a lieu chaque année un rallye pour des barchettas.
- ☐ 6) Dans ce Duomo, des centaines de papes vous lorgnent.
- ☐ 7) Au dessus de ce Duomo, affligé en 2011 par le grand tremblement de terre, vole l'emblème de l'aigle.
- ☐ 8) Prochainement, sur ce lieu, les drapeaux des « contrades » flotteront au vent.
- ☐ 9) Curieux, est-ce que ce 'battistero' pencherait aussi?
- ☐ 10) Dans cette arène, tous les amoureux du monde vont écouter Aïda.
- ☐ 11) Après trois jours et demi + nuits, Michou et la Lancia ont toujours leur souris...

Les réponses peuvent être envoyées à Jean (jean.helsen@skynet.be). Les prix prévus sont:

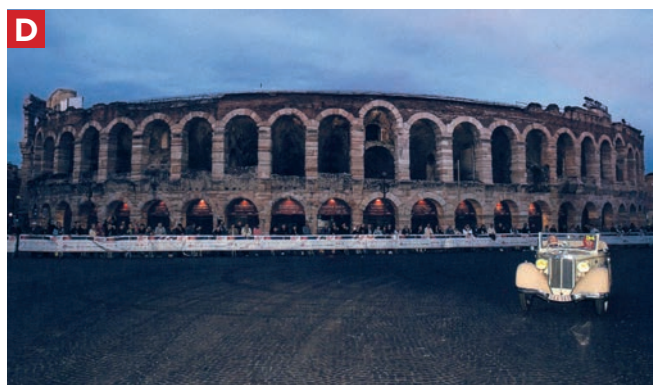
1^{er} prix : 1 journée à pied à Scherpenheuvel

2^e prix : 2 journées à pied à Scherpenheuvel (taxi, train ou bus et séjour avec petit-déjeuner non compris)

3^e prix : 3 journées à pied à Scherpenheuvel (taxi, train ou bus et séjour avec petit-déjeuner, déjeuner et dîner non compris).

Question subsidiaire : combien de réponses seront reçues par Jean avant le 31/7/2014?





Naar aanleiding van hun deelname aan de Mille Miglia bezorgden Dominique & Michou Cruyt ons onderstaande quiz die jullie kunnen proberen op te lossen. De foto's werden dat weekend genomen

met hun Augusta/Belna Convertibile uit 1934 (hij is dus amper 80 jaar jong) op diverse locaties.

De vraag is heel simpel: welk bijschrift past bij welke foto? Lancia-liefhebbers en Italofielen moeten ten minste 8 op 11 scoren, aldus Dominique.

Om het jullie toch iets makkelijker te maken zullen we even de belangrijkste dorpen/steden vermelden waar de Mille Miglia passeerde: Brescia (vertrek en eindpunt), Desenzano Sul Garda, Sirmione, Peschiera, Verona, Vicenza, Marostica, Bassano Del Grappa, Castelfranco Veneto, Padova, Monselice, Ferrara, Ravenna, Gambettola, San Marino, Riccione, Pesaro, Ancona, Loreto, Recanati, Macerata, Ascoli Piceno, Teramo, L'Aquila, Rieti, Stato della Città del Vaticano (Roma), Ronciglione, Viterbo, Radicofani, Buonconvento, Siena, Volterra, Pisa, Lucca, Passo della Futa, Passo della Raticosa, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Mantova en Castiglione D/S Pozzolengo.

De foto's zijn uiteraard genomen tijdens een passage in bovenvermelde dorpen/steden.

- ☐ 1) Ik lig in Italië, maar maak geen deel uit van Italië.
- ☐ 2) Dit kasteel ligt aan een oever. Logisch, want het maakte deel uit van de Republiek van Venetië.
- ☐ 3) Op deze stenen zou je het merk van hoefijzers kunnen zien.
- ☐ 4) Deze stad met 2 zuilen is bekend voor haar mozaïeken.
- ☐ 5) Houten brug met Alpijnse naam, waar elk jaar een rally voor barchetta's plaats vindt.
- ☐ 6) In deze Duomo gluren honderden pausen naar u.
- ☐ 7) Boven deze andere Duomo, geteisterd door de grote aardbeving in 2011, vliegt het embleem van de arend.
- ☐ 8) Binnenkort wapperen op deze plaats de vaandels van de contrades.
- ☐ 9) Eigenaardig, zou dit 'battistero' ook schuin liggen?
- ☐ 10) In deze arena gaan alle verliefden van de wereld naar Aïda luisteren.
- ☐ 11) Na drie en een halve dag + nacht hebben Michou en de Lancia nog altijd een glimlach...

De antwoorden mogen naar Jean (jean.helsen@skynet.be) gestuurd worden. De prijzen die hij hiervoor heeft voorzien, zijn:

1^e prijs: 1 dag te voet naar Scherpenheuvel

2^e prijs: 2 dagen te voet naar Scherpenheuvel (taxi, trein of bus overnachting met ontbijt niet inbegrepen)

3^e prijs: 3 dagen te voet naar Scherpenheuvel (taxi, trein of bus, overnachting met ontbijt, lunch & diner niet inbegrepen).

Schiftingsvraag: hoeveel antwoorden zullen Jean voor 31/7/2014 bereiken?

Een historische dag

Zaterdag 13 mei 1950, de 2^e zaterdag van de maand, de 133^e dag van het jaar: de zon kwam op om 5 uur 50 en ging onder om 21 uur 23. In de Kempen steeg de temperatuur die dag tot 23,1° Celsius. Het zonnetje scheen zowat 14 uur, de hemel was helder zonder het minste wolkje in de lucht. De wind blies amper 4 beaufort.

Op deze dag vonden drie opvallende gebeurtenissen plaats, die op het eerste gezicht misschien niet rechtstreeks verband hielden met elkaar, maar toch.

1^e merkwaardige gebeurtenis

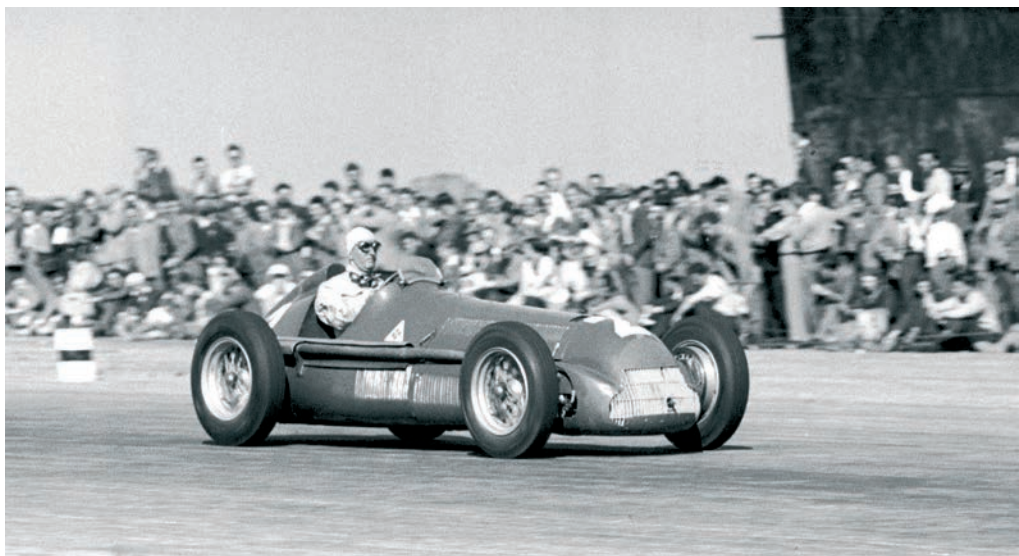
Op het voormalige militaire vliegveld van Silverstone (Groot-Brittannië) werd op 13 mei 1950 de allereerste Grote Prijs Formule 1 gereden. Het reglement van deze nieuwe formule liet wagens toe die aangedreven werden door een drukgevoede motor met een cilinderinhoud van 1,5 liter ofwel door een atmosferische motor van 4,5 liter. Op de eerste rij stonden 4 Alfa Romeo's, met op de poleposition Giuseppe Farina (It.), gevolgd door Luigi Fagioli (It.), Juan Manuel Fangio (Arg.) en Reg Parnell (GB). 70 ronden later wordt Giuseppe Farina als eerste door de zwart-witgeblokte vlag als overwinnaar afgevlagd. Fangio daarentegen had eerder de wedstrijd moeten verlaten wegens motorpech.

Voor het klasement werden de punten verdeeld als volgt: 8 voor de eerste plaats, 6 voor de tweede, 4 voor de derde, 3 voor de vierde en 2 voor de vijfde. Farina wist hieraan nog een extra puntje toe te voegen omdat hij tevens de snelste ronde op zijn naam wist te schrijven. Fagioli werd tweede, Parnell derde. Een uitgesproken zege voor Alfa Romeo dus. De plaatsen vier en vijf werden ingenomen door de Franse coureurs Yves Giraud-Cabantous en Louis Rosier in hun Talbot. Als elfde en laatste kwam trouwens, ook in een Talbot, de Belg Johnny Claes over de streep.

Op het einde van het seizoen werd Giuseppe Farina gekroond tot de eerste wereldkampioen Formule 1. Het was het begin van een belangrijk tijdperk waarin de Italiaanse bolides altijd aan de top zouden meedraaien...

2^e merkwaardige gebeurtenis

In Michigan (Verenigde Staten) werd op 13 mei 1950 Steveland Hardaway Judkins geboren. Helaas heeft dit blind geboren jon-



getje nooit daglicht gezien. Maar iedereen kent hem wel! Deze 'nieuwe Ray Charles' zou immers beroemd worden onder het pseudoniem Stevie Wonder, met hits als "I just called to say I love you". Wereldwijd werden van hem zowat 100 miljoen platen aan de man gebracht. Ook heeft Stevie 25 Grammy Awards op zijn naam geschreven. Zijn muziek, die bestaat uit zowel rhythm-and-blues als funk & soul en pop & blues, zal ons zeker nog lang in de oren klinken.

3^e merkwaardige gebeurtenis

Ondergetekende zag het levenslicht op... – wat dacht u? – 13 mei 1950, om precies te zijn om 23 uur.

Voor mijn geboorte was ik de enige die wist dat er een nieuw jongetje geboren zou worden. Mijn moeder had echter (zonder dat zij daar zelf op voorbereid was) nog een verrassing in petto, want even later gilte mijn tweelingzusje, Nan, haar eerste kreten uit! Ons gezinnetje werd dus plotseling uitgebreid van vier kinderen (twee zussen en twee broers) naar zes – en later kwamen er nog twee zusjes bij. Op 21 januari 1967 werd ons gezinnetje getroffen door het plotse overlijden van mijn vader na een tragisch ongeval. Mijn moeder is helaas zopas op 5 maart onverwacht overleden in het ouderlingentehuis te Mol tijdens haar 92^e levensjaar; zij was tot haar voorlaatste



dag nog steeds de drijvende kracht achter dit grote gezin (inclusief klein- en achterkleinkinderen).

Mijn besluit over deze memorabele 13^e mei 1950

- De Formule 1 heeft waarschijnlijk van mij (onbewust) een liefhebber gemaakt van Italiaanse bolides.
- Stevie heeft mijn gevoel voor muziek weten te bespelen, met de ongelooflijke passie zoals hij ze brengt.
- Ons "mams" & mijn tweelingzusje Nan bekleden een aparte plek in mijn leven... vi amo!

Jean Helsen 13/05/1950

Une journée historique

Le samedi 13 mai 1950, le second samedi du mois, le 133ème jour de l'année: le soleil se leva à 5h50 et se coucha à 21h23; la température grimpa ce jour-là jusqu'à 23,1° Celsius en Campine. Le soleil brilla environ 14 heures, le ciel était dégagé sans le moindre nuage. Le vent soufflait à peine à 4 beaufort.

2^{ème} événement marquant

Dans le Michigan (Etats-Unis) naquit le 13 mai 1950 Steveland Hardaway Judkins. Ce jeune garçon aveugle de naissance ne vit malheureusement jamais la lumière du jour. Mais tout le monde le connaît bien! Ce nouveau "Ray Charles" deviendra en effet célèbre sous le pseudonyme de Stevie Wonder, avec des succès tels que "I just called to say I love you". Il vendit dans le monde entier près de 100 millions de disques et reçut 25 Grammy Awards. Sa musique, qui tire ses origines tant du rhythm-and-blues que de la funk & soul et de la pop & blues, résonnera encore longtemps dans nos oreilles..

3^{ème} événement marquant

Le sous-signé naquit le ... – vous en doutiez-vous? – le 13 mai 1950, précisément à 23h.

Avant ma naissance j'étais le seul à savoir qu'un nouveau petit garçon allait voir le jour. Ma mère allait d'ailleurs encore avoir une autre surprise (sans qu'elle y soit cependant préparée) car quelques instants plus tard ma sœur jumelle, Nan, poussait ses premiers cris. Notre petite famille fut donc soudainement agrandie de 4 enfants (2 sœurs et 2 frères) à 6 – ensuite vinrent encore s'ajouter 2 sœurs. Le 21 janvier 1967, notre famille fut frappée par le décès soudain de mon père suite à un tragique accident. Malheureusement, le 5 mars dernier, ma mère nous a quitté inattendu, à l'âge de 92 ans, dans une maison de repos à Mol. Elle est toujours resté la force motrice de notre grande famille (y compris les petits et arrière petits-enfants) jusqu'à l'avant-dernier jour.

Ma conclusion sur ce mémorable 13 mai 1950

- La Formule 1 a fait (inconsciemment) de moi un amateur de bolides italiens.
- Stevie a su transformer mon sentiment pour la musique, avec l'incroyable passion qu'il lui apporte.
- Notre "mams" et ma sœur jumelle Nan occuperont toujours une place à part dans ma vie ... vi amo!

Jean Helsen 13/05/1950

Ce jour-là trois événements remarquables se produisirent, qui n'avaient à première vue pas de lien direct entre eux, quoique...

1^{er} événement marquant

Sur le tarmac de l'ancien aéroport militaire de Silverstone (Grande-Bretagne) se déroula le 13 mai 1950 le tout premier Grand Prix de Formule 1. Le règlement de cette nouvelle formule autorisait les voitures motorisées soit par un moteur turbocompressé d'une cylindrée d'1,5 litres soit par un moteur atmosphérique d'une cylindrée de 4,5 litres. Sur la première ligne se trouvaient 4 Alfa Romeo's, avec en pole position Giuseppe Farina (It.), suivi par Luigi Fagioli (It.), Juan Manuel Fangio (Arg.) et Reg Parnell (GB). 70 tours plus tard Giuseppe Farina fut déclaré vainqueur par le drapeau à damier blanc et noir. A contrario, Manuel Fangio avait été

contraint d'abandonner la course auparavant suite à une panne moteur.

En ce qui concerne le classement, les points étaient distribués comme suit: 8 points pour la première place, 6 pour la seconde, 4 pour la troisième, 3 pour la quatrième et 2 pour la cinquième. Farina y ajouta un point supplémentaire car c'est lui qui réalisa le tour le plus rapide. Fagioli termina second, Parnell troisième. Un succès complet pour Alfa Romeo donc. Les coureurs français Yves Giraud-Cabantous et Louis Rosier se classèrent respectivement à la quatrième et cinquième place au volant de leurs Talbot. A la fin de la saison, Giuseppe Farina fut couronné du titre de tout premier champion du monde de Formule 1. C'était le début d'une période importante pendant laquelle les bolides italiens occuperont le haut du classement.

Het verhaal van mijn Augusta



Na de restauratie zag tante Augusta er weer origineel uit
Après la restauration tante Augusta retrouva son aspect original

Als student in Brussel hadden we hem al een paar keer in de gaten: een Lancia Augusta Berlina. In het voorjaar van 1957 stond hij geparkeerd voor een wasserette aan de Houbalaan. Een jonge vrouw zwierde elegant een wasmand op de zetels, terwijl de twee deuren openstonden. Even later wisten we dat de auto toebehoorde aan garage Boon in Jette en dat hij te koop stond.

Nadat we de gespaarde franken eens nageteld hadden, trokken we naar Jette. De garagist toonde ons drie automobielen: een Renault Juvaquatre, een Citroën 10 Familiale en de Augusta, een Lusso uit 1934. Om de prijs niet te beïnvloeden bekeken we ze alle drie. De Augusta nr. 315383 was blauw gespoten, maar leek lang in de zon te hebben gestaan en de lak zag eruit als die van een gebleekt vensterluik uit Zuid-Frankrijk.

De eerste opdracht was de wagen weer te doen glanzen. Dat gebeurde na een goede poetsbeurt met kwast en een pot rode lak.



Als je een auto ooit met borstel en verf hebt behandeld, hou je er voor altijd van. Op de rechter achterdeur schilderde ik "entrée des artistes" en de radiator werd versierd met rood-witte blokjes zoals de MG's toen hadden. Het blauwe plaketje op de neus was van Expo 58. De kleine koplampen waren van de Brusselse firma Marc. De voorbumper hebben we er afgehaald. Zo konden we bij het thuiskomen met één band de zware metalen poort openduwen zonder geluid of schade.

In 1959 maakten we met de Augusta reizen naar Parijs en Londen, waar hij geen bezienswaardigheid was, tussen de vele

antieke autootjes die er rondreden. Eén keer liet de Augusta ons in de steek. Op een avond nabij Londen gaf de motor geen klap meer... het veertje van de vis platiné was gebroken (sindsdien heb ik altijd een reserve bij). 's Anderendaags liep ik binnen bij een Lukas-garage. De Engelsman bekeek het kleinnood aandachtig

en tien minuten later was het gerepareerd.

Na een lange rust in mijn garage werd een carrossier aangesproken, maar ik mocht van hem de wagen niet meer met de kwast bewerken...

Steven Wilsens

Hebt u ook zin om het verhaal te vertellen van uw Lancia('s), de restauratie ervan of wat dan ook van dichtbij of van ver met Lancia te maken heeft? Laat ons dan gerust iets weten via informazione@telenet.be.



*Wie wil niet plaatsnemen in de Augusta via de artiesteningang?
Qui ne voudrait pas prendre place dans l'Augusta par l'entrée des artistes?*

L'histoire de mon Augusta

Lorsque je faisais mes études à Bruxelles nous l'avions déjà repérée à quelques reprises: une Lancia Augusta Berlina. Début 1957 elle était garée sur l'avenue Houba devant une wasserette. Une jeune femme y déposa élégamment un panier à linge sur les sièges tandis que les deux portes étaient ouvertes. Nous apprîmes un peu plus tard que la voiture appartenait au garage Boon à Jette et qu'elle était à vendre.

Après avoir compté nos économies nous avons pris le chemin de Jette. Le garagiste nous présenta 3 automobiles: une Renault Juvaquatre, une Citroën 10 Familiale et l'Augusta, une version Lusso de 1934. Nous les avons examinées toutes les trois afin de ne pas influencer le prix. L'Augusta nr. 315383 était peinte en bleu, mais devait avoir séjourné longtemps au soleil car la peinture ressemblait à celle d'un volet décoloré du sud de la France

La première mission fut de rendre son éclat à la voiture grâce à un bon nettoyage avec un pinceau et un pot de peinture rouge. Lorsque vous avez repeint vous-même une voiture, vous l'aimez pour toujours. J'avais peint sur la porte arrière-droite l'inscription "entrée des artistes" et le radiateur fut agrémenté de petits-blocs rouges et blancs comme sur les MG de l'époque. La petite plaque bleue à l'avant était celle de l'Expo 58. Les petites optiques à l'avant provenaient de la firme bruxelloise Marc.

Nous avons retiré le pare-chocs avant, ce qui nous permettait lorsque nous rentrions à la maison d'ouvrir le lourd portail métallique avec un seul pneu, sans faire de bruit ni de dégât.

En 1959 l'Augusta nous a emmenés à Paris et Londres, où elle passait tout-à-fait inaperçue au milieu des nombreuses voitures anciennes qui circulaient là-bas. Elle nous a fait faux bond à une seule occasion. Un soir, dans les environs de Londres, le moteur ne démarra pas ... le petit ressort de la vis platinée était cassé (depuis j'en ai toujours une réserve). Le lendemain je suis entré dans un garage Lukas. Le garagiste répara ce petit problème avec beaucoup d'attention et dix minutes plus tard la voiture était prête à repartir.

Après un long repos dans mon garage la voiture fut confiée à un carrossier, mais celui-ci m'interdit d'approcher à nouveau la voiture avec un pinceau.

Steven Wilsens

Si vous avez également envie de nous raconter l'histoire de votre/ vos Lancia(s), sa restauration ou sur quelque chose qui ait un rapport de près ou de loin à Lancia? Contactez-nous alors sur informazione@telenet.be.

BESTUUR LANCIA CLUB BELGIO

Op een vorige bestuursvergadering van de Lancia Club Belgio werd het bestuur van de club opnieuw samengesteld. De volgende functies worden bezet door de volgende personen:

- **Erevoorzitters:** Christian Mannès en André Lamotte
- **Voorzitter:** Jan Van Hoorick (jan@vanhoorick.com)
- **Secretaris:** Hans Daemen (hans.daemen@telenet.be)
- **Penningmeester en ledenadministratie:** Jean Helsen (jean.helsen@skynet.be)
- **Artistiek directeur:** Eduard De Landtsheer (eduard@busybee.be)
- **Eindredacteur:** Kevin Kersemans (informazione@telenet.be)
- **Overige bestuursleden:** Jean-Pierre Vermer (info@epoca-ricambi.be), Fabian Delory (fabian.delory@gmail.com), Koen Keutgens (koen.keutgens@telenet.be) en André Degueldre (deguelde.andre@skynet.be).

COMITÉ LANCIA CLUB BELGIO

Lors d'une précédente réunion du comité du Lancia Club Belgio, le comité a été révisé. Les différentes fonctions sont désormais occupées par les personnes suivantes:

- **Présidents d'honneur:** Christian Mannès et André Lamotte
- **Président:** Jan Van Hoorick (jan@vanhoorick.com)
- **Secrétaire:** Hans Daemen (hans.daemen@telenet.be)
- **Trésorier et administration des membres:** Jean Helsen (jean.helsen@skynet.be)
- **Directeur artistique:** Eduard De Landtsheer (eduard@busybee.be)
- **Secrétaire de rédaction:** Kevin Kersemans (informazione@telenet.be)
- **Autres membres du comité:** Jean-Pierre Vermer (info@epoca-ricambi.be), Fabian Delory (fabian.delory@gmail.com), Koen Keutgens (koen.keutgens@telenet.be) et André Degueldre (deguelde.andre@skynet.be).

Ercole Spada @ Autoworld

Begin juni was Ercole Spada te gast in het Autoworld-museum voor de voorstelling van het nieuwste boek van Bart Lenaerts en Lies De Mol (bekend van *Waft 1 & Waft 2, Masters of Modern Car Design* en *Belgian Car Designers*). Ercole Spada tekende in zijn Zagato-periode onder andere heel wat bijzondere Lancia's (Appia, Fulvia, Flavia, Flaminia Zagato). Het (Engelstalige) boek over het leven en werk van deze Italiaanse grootmeester en zijn zoon Paolo heet '*Spada, The long story of a short tail*', en kan worden besteld op www.waft.be.

Début juin, Ercole Spada était présent au musée Autoworld pour la présentation du dernier livre de Bart Lenaerts et Lies De Mol (connu de *Waft 1 & Waft 2, Masters of Modern Car Design* et *Belgian Car Designers*). Durant sa période Zagato, Ercole Spada a dessiné pas mal de Lancia spéciales (Appia, Fulvia, Flavia, Flaminia Zagato). Ce livre (en anglais) sur la vie et le travail de ce grand maître italien et son fils Paolo s'appelle '*Spada, The long story of a short tail*', et peut être commandé sur www.waft.be.



In memoriam

Op 30 juni is Gianni Lancia, zoon van Vincenzo, op 89-jarige leeftijd overleden. Gianni kwam op jonge leeftijd aan het hoofd van ons favoriete merk, na het overlijden van zijn vader. Hij investeerde zwaar in de autosport, met name de Formule 1, maar het is ook onder zijn leiding dat de alom bejubelde Aurelia tot stand kwam. In 1955 verkocht hij het merk aan de familie Pesenti als gevolg van de vele schulden en het dodelijke ongeluk van Alberto Ascari, zijn belangrijkste coureur. Het F1-team schonk hij zoals bekend aan Ferrari. De rest is geschiedenis...

Le 30 juin, Gianni Lancia, fils de Vincenzo, est décédé à l'âge de 89 ans. Gianni avait pris la tête de notre marque préférée à un âge très jeune suite au décès de son père en 1937. Sous sa direction, Lancia a énormément investi dans le sport automobile et notamment la Formule 1. C'est également sous sa direction que l'Aurelia a vu le jour (une des voitures les plus avancées technologiquement de son temps). En 1955, les multiples dettes ajoutées à l'accident mortel d'Alberto Ascari, son coureur le plus important, le forcent à vendre la marque à la famille Pesenti. L'équipe de F1 était quant à elle cédée à Ferrari. On connaît la suite...



INFORMAZIONE

MAGAZINE VAN DE LANCIA CLUB BELGIO
MAGAZINE DU LANCIA CLUB BELGIO

Hoofdredacteur/Rédacteur en Chef:
Kevin Kersemans

Met bijdragen van/
avec la participation de:

Fabian & Valentin Delory, Kato Keutgens, Jean Helsen, Dominique Cruyt, Steven Wilsens, Isabelle Van Hoorick & Alexandre Bonnyns

Opmaak & grafische productie/
Mise en page et production graphique:
Busybee | Eduard De Landtsheer

LANCIA CLUB BELGIO vzw/asbl
Dr. Vandeperrestraat 74
2440 Geel